

SĄD

Wyrok Sądu z dnia 3 lutego 2011 r. — Cetarsa przeciwko Komisji

(Sprawa T-33/05) ⁽¹⁾

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Hiszpański rynek zakupu i pierwszego przetworzenia surowca tytoniowego — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Ustalanie cen i podział rynku — Grzywny — Waga i czas trwania naruszenia — Równość traktowania — Zasada proporcjonalności — Maksymalna granica 10 % obrotu — Współpraca)

(2011/C 89/31)

Język postępowania: hiszpański

Strony

Strona skarżąca: Compañía española de tabaco en rama, SA (Cetarsa) (Navalmoral de la Mata, Hiszpania) (przedstawiciele: adwokaci M. Araujo Boyd, J. Buendía Sierra i A. Givaja Sanz)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre i É. Gippini Fournier, pełnomocnicy)

Przedmiot

Po pierwsze, wniosek o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C(2004) 4030 wersja ostateczna z dnia 20 października 2004 r. w sprawie postępowania zgodnie z art. 81 ust. 1 [WE] (sprawa COMP/C.38.238/B.2 — Surowiec tytoniowy — Hiszpania), po drugie, ewentualnie, wniosek o obniżenie grzywny nałożonej na skarżącą wspomnianą decyzją, a po trzecie, żądanie wzajemne Komisji podwyższenia kwoty grzywny.

Sentencja

- 1) Kwotę grzywny nałożonej na Compañía española de tabaco en rama, SA (Cetarsa) w art. 3 decyzji Komisji C(2004) 4030 wersja ostateczna z dnia 20 października 2004 r. w sprawie postępowania zgodnie z art. 81 ust. 1 [WE] (sprawa COMP/C.38.238/B.2 — Surowiec tytoniowy — Hiszpania) ustala się na 3 147 300 EUR.
- 2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 3) Żądanie wzajemne Komisji Europejskiej zostaje oddalone.
- 4) Cetarsa pokrywa osiem dziesiątych własnych kosztów i osiem dziesiątych kosztów poniesionych przez Komisję, a Komisja pokrywa dwie dziesiąte własnych kosztów i dwie dziesiąte kosztów poniesionych przez Cetarsę.

⁽¹⁾ Dz.U. C 82 z 2.4.2005.

Wyrok Sądu z dnia 3 lutego 2011 r. — Włochy przeciwko Komisji

(Sprawa T-205/07) ⁽¹⁾

(System językowy — Publikacja na stronie internetowej EPSO zaproszenia do zgłaszania kandydatur celem utworzenia bazy danych kandydatów do pracy w charakterze pracowników kontraktowych — Publikacja w trzech językach urzędowych — Artykuły 12 WE i 290 WE — Artykuł 82 WZIP — Rozporządzenie nr 1)

(2011/C 89/32)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Republika Włoska (przedstawiciele: B. Tidore, pełnomocnik, wspierany przez P. Gentilego, avvocato dello Stato)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: J. Currall i H. Krämer, wspierani przez adwokata A. Dal Ferra)

Przedmiot

Wniosek o stwierdzenie nieważności zaproszenia do zgłaszania kandydatur EPSO/CAST/EU/27/07 w celu stworzenia bazy danych kandydatów do pracy w charakterze pracowników kontraktowych do wykonywania różnych zadań w ramach instytucji i agencji wspólnotowych, opublikowanego na stronie internetowej Europejskiego Urzędu Doboru Kadr (EPSO) w dniu 27 marca 2007 r.

Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność zaproszenia do zgłaszania kandydatur EPSO/CAST/EU/27/07 w celu stworzenia bazy danych kandydatów do pracy w charakterze pracowników kontraktowych do wykonywania różnych zadań w ramach instytucji i agencji wspólnotowych, opublikowanego na stronie internetowej Europejskiego Urzędu Doboru Kadr (EPSO) w dniu 27 marca 2007 r.
- 2) Republika Włoska i Komisja Europejska pokrywają własne koszty postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 170 z 21.7.2007.